Sukkot Festival Reading

(23)23:The LORD spoke to Moshe, saying, 24:Speak to the children of Yisrael, saying, In the seventh month, on the first day of the month, shall be a solemn rest to you, a memorial of blowing of the shofar, a holy convocation.

25:You shall do no servile work; and you shall offer an offering made by fire to the LORD.

26:The LORD spoke to Moshe, saying,

27:However on the tenth day of this seventh month is the Day of Atonement: it shall be a holy convocation to you, and you shall afflict your souls; and you shall offer an offering made by fire to the LORD.

28:You shall do no manner of work in that same day; for it is a Day of Atonement, to make atonement for you before the LORD your God.

29:For whatever soul that shall not be afflicted in that same day, he shall be cut off from his people.

30:Whatever soul that does any manner of work in that same day, that soul will I destroy from among his people.

31:You shall do no manner of work: it is a statute forever throughout your generations in all your dwellings.

32:It shall be to you a Sabbath of solemn rest, and you shall afflict your souls: in the ninth day of the month at evening, from evening to evening, shall you keep your day of rest.

33:The LORD spoke to Moshe, saying, 34:Speak to the children of Yisrael, saying, On the fifteenth day of this seventh month is the feast of booths for seven days to the LORD.

35:On the first day shall be a holy convocation: you shall do no servile work.

36:Seven days you shall offer an offering made by fire to the LORD: on the eighth day shall be a holy convocation to you, and you shall offer an offering made by fire to the LORD: it is a solemn assembly; you shall do no servile work.

[Leviticus]

לאמרי משה אָל 2<u>7</u>:24 א7 יהוה ויד<u>ר:23(23)</u> השביעי Ŵ בחד לאמר באחד שַׁבַּתוֹן מִק**רַא**׳ זַכָרוז לכם וּעַה תר לא ֿתַעֲשׂוּ עַבדַה אשה וָהָקְרַבְתֵּם אכת מק **7]**:25 משה <u>ןידב</u>ו <u>יי</u>בו א? יהוה *ביה*וה: לחרש יוֹם על בעשור לאמרי 27:**אך** הזה השבי קד מִקְרָא את־ קבם יהיה W הוא הכפר ועניתם יים <u>ליהו</u>ה: אשה 7**21**:28 בתם והקר כם תעשו לא יום הזה הוא ים כפר כּי היום בעצם לִפְּגֵי כם אַלהַיכֵםי יהוה הנפ 29:**כי** עק הזה היום אשר בעצם תענה רא 7 תה <u>כַּל־מִלַאכָה</u> הנפש תעשה אַשֶׁר בעצם הי הנפש ההוא 31: **בַּר** קרַב עמה: a את והאבדתי הזה עולם תעשו בכל תיכם חַקַּת לא קבר אכה עניתם לכם הוא שבתון 32: שׁבּת בתיכם: את לחר מערב Ŵ כם ערב עד בערב שעה בתי שבתכםי בתו N, W, N לאמר: משה' יָהוָה אל א7 <u>אבי</u>:34 שר א7 חרש יום עשר בחמשה לאמר הזה 35:**ביום** הוהי שב הראשון הסכות חג תעשוי לא 36: שבעת עבדה אכת כַּל W מק קד מִקָרָא ביום אשה יבו ימים מִקְרַא השמ יהוה 7 תַּקָרָ

37:These are the set feasts of the LORD, which you shall proclaim to be holy convocations, to offer an offering made by fire to the LORD, a burnt-offering, and a meal-offering, a sacrifice, and drink-offerings, each on its own day;

38:besides the Sabbaths of the LORD, and besides your gift offerings, and besides all your vows, and besides all your freewill-offerings, which you give to the LORD.

39:However on the fifteenth day of the seventh month, when you have gathered in the fruits of the land, you shall keep the feast of the LORD seven days: on the first day shall be a solemn rest, and on the eighth day shall be a solemn rest.

40:You shall take yourselves on the first day the fruit of goodly trees, branches of palm-trees, and boughs of thick trees, and willows of the brook; and you shall rejoice before the LORD your God seven days.

41:You shall keep it a feast to the LORD seven days in the year: it is a statute forever throughout your generations; you shall keep it in the seventh month.

42:You shall dwell in booths seven days; every native in Yisrael shall dwell in booths;

43:that your generations may know that I made the children of Yisrael to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt: I am the LORD your God.

44:Moshe declared the set feasts of the LORD to the children of Yisrael.

אשה הוה והקרבתם לַכֵּם עצרת הוא תעשרי לא עַברַה אכת כַּל 37: **אֵרָה** מו אתם להקר Ľ מִקְרָאֵי אר אי יהוה תּקר דבר רּבַסַ ליהוה ום כים זבח וּמִנְחַה עלה אשה יהוה מַתּנותֵיכֵם שבתת 'n٩ ביומו: בד **n**:38 כַּל יכם אשר בתיכם כד ומל יאָ**ר**:39 יום עשו בחמשה <u>ליהו</u>ה: לחד תתנו תחגר אָת־תִבוּאַת בּאָסִפּכֶם את האר השב שבתון וביום הראשון ביום יַמִים Г שב הוה חג ביום שבתון: הראשון כם **ולק התם**:40 מיני בת ים' תמר כפת עץ וענף הרו לִפְנֵי יהוָה ושמחתם ימים: שבעת כם א7 נחל ן אַנתם. בשנה ליהוה חג אתו חַקַּת ימים ת שב תחגר אתרי Ŵ תיכם עולם בחד הש בִּישִׂרַ האזרח שבעת אל' ימים שבר N <u>א:42</u>כת כּי בסכות כם עו יאַ**ז**אַן:43 בסכת: שבו אותם הושבתי בהוציאי אל אַת בּנֵי מאַנ אַלהֵיכֵםי את־מעד משה <u>אַריִדַבּו</u> יָהוָה אני יְהְוָה אֶל־בָּגֵי יִשְׂרָאֵלי

Sukkot Festival Reading

(23)23:The LORD spoke to Moshe, saying, 24:Speak to the children of Yisrael, saying, In the seventh month, on the first day of the month, shall be a solemn rest to you, a memorial of blowing of the shofar, a holy convocation.

25:You shall do no servile work; and you shall offer an offering made by fire to the LORD.

26:The LORD spoke to Moshe, saying,

27:However on the tenth day of this seventh month is the Day of Atonement: it shall be a holy convocation to you, and you shall afflict your souls; and you shall offer an offering made by fire to the LORD.

28:You shall do no manner of work in that same day; for it is a Day of Atonement, to make atonement for you before the LORD your God.

29:For whatever soul that shall not be afflicted in that same day, he shall be cut off from his people.

30:Whatever soul that does any manner of work in that same day, that soul will I destroy from among his people.

31:You shall do no manner of work: it is a statute forever throughout your generations in all your dwellings.

32:It shall be to you a Sabbath of solemn rest, and you shall afflict your souls: in the ninth day of the month at evening, from evening to evening, shall you keep your day of rest.

33:The LORD spoke to Moshe, saying, 34:Speak to the children of Yisrael, saying, On the fifteenth day of this seventh month is the feast of booths for seven days to the LORD.

35:On the first day shall be a holy convocation: you shall do no servile work.

36:Seven days you shall offer an offering made by fire to the LORD: on the eighth day shall be a holy convocation to you, and you shall offer an offering made by fire to the LORD: it is a solemn assembly; you shall do no servile work.

<u>רבנ</u> י יי	% 7	<u>ַ</u> בָּר	. :24	:אמרי י	2	משֶׁה	א ל-	ក	יָהוָ	יבָּר	ןיַד י <u>ו</u> ני <u>ז</u>	23 <mark>(23)</mark>
<u>ַ</u> חֹדֶשׁ	2	אָֿחַ	÷	זִבִיאִי	הַל	ų.	בֿחׂד	-	אמו	?	אָל	ישָׂרַ
				הַרוּל				:	2			
אָשֶׁה	۲	<u>רַבְּתָ</u> נ	והק	זַשַׂי	ת	לא	ה	אַביָ	מ	ָל ַא ָכ	<u>-</u> -	25: 25
<u>לַיהוֶה: אַל־מֹשֶׁה</u>												
				ַ הי								
אָת־	זָם	וְעִבּיר	چٰם	ָּיָ ה לָ	לד ַ ייַ	<mark>゚</mark> ׀ֺֺֺ֛֕֕֕֕֕	א־ק	מִקְרָ	א ^י	ז ה	רִיב	<u>דּכּפָ</u>
ַרְכָל־מְלָאכָה			28	יה <u>י</u> יה <u>י</u>	? 7			<u>רַבָּ</u>			נַפְּשׂתֵיכֶם	
: הוא	ם'	ĊĠĊ	ום	כָּ ר רַ ַּ	זָּה	ם ה	הַיָּו	גָּם	בּעֶ	נשר	תַּאַ	לא
				זיכֶם:								
אָשֶׁער לְארתָעָנָּה <mark>בְּעָצָם הַיָּוֹם הַזֶּה</mark> וְנִכְרְתָה מִעַמֶּיהָי										אֲשֶׂר		
אַשֶׁר תַּעֲשָׁה בָּל־מָלָאבָה <mark>בְּעָצָם הַיָּוֹם</mark>										30 <mark>שלישי</mark>		
-קל	1	ֿעַמָּה	ֶב	א מק	הַהָּו	Ŵ	־הַגָּכָ	אָת־	ר ּ יָל	_ַ זְאַבַדְ	<u>ו</u> ד	הַזָּה
בּכֹל	מ	ר <u></u> תיבָ	לד	וֹלָם	ע	חֻקַּת	ן י	תִצְשׂ	X	ל	ּכָה	מַלָא
אֶת־	נָם זָם	וָאָבִּירֶ	: כֶּם	א לַ	הו	ַתִּוֹן	<u>שַׁ</u> בָּ	שַׂבַּת	? :32	בֽם:	היי	משָׁנ
־ۑֶּׁרֶב	ֿעַד	ב ָּ	מָעָ	ָּשֶׁרֶב	į	י זדָשׂ	לו	ַשְׁעָה יִּיָ	בּתִי	ב	<mark>ָ</mark> תַיכֶ	נַפְּשׂ
<u>ּ</u> תִּשְׁבְּתוּ שֵׁבַּתְּכֶם:												
<u>רבי</u> ל ייקי	אָ7	<u>ַ</u> בֶּר	1 :34	אמרי: י	?	משֶׁה	אָל־ו	ה	יָהָן	בָּר	<u>ויד</u> ו	:33 L
ישׂרָאָל												
<u>ה</u> וָּּה	יל י	ּשָׁבִיע	י ה	לַחָׂדָשׁ	۲	ירו	שִּׁר:	ן ע	מִשָּׁד	בּהַ	יר	לא מ
אשׁוֹן	ָּרָ	ָ ר ם	ב :35	ה <u>ּ</u> וְהי	לי	אָים	י י	זּבְעַּת	2	זכָּוֹת	הפ	חַג
				ז לְא								מִקְרָ
<mark>ַרָא־</mark>	מי	בִּזִיבִי	הַשָּׁ	בּיָּוֹם	ה	<u>לַיהרָ</u>	ה	אָ <i>שֶׁ</i>	יבוּ	זַקָר	1	יַמִיב יְמִיב

37:These are the set feasts of the LORD, which you shall proclaim to be holy convocations, to offer an offering made by fire to the LORD, a burnt-offering, and a meal-offering, a sacrifice, and drink-offerings, each on its own day;

38:besides the Sabbaths of the LORD, and besides your gift offerings, and besides all your vows, and besides all your freewill-offerings, which you give to the LORD.

39:However on the fifteenth day of the seventh month, when you have gathered in the fruits of the land, you shall keep the feast of the LORD seven days: on the first day shall be a solemn rest, and on the eighth day shall be a solemn rest.

40:You shall take yourselves on the first day the fruit of goodly trees, branches of palm-trees, and boughs of thick trees, and willows of the brook; and you shall rejoice before the LORD your God seven days.

41:You shall keep it a feast to the LORD seven days in the year: it is a statute forever throughout your generations; you shall keep it in the seventh month.

42:You shall dwell in booths seven days; every native in Yisrael shall dwell in booths;

43:that your generations may know that I made the children of Yisrael to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt: I am the LORD your God.

44:Moshe declared the set feasts of the LORD to the children of Yisrael.

אַצֶׂרֶת	ַ לִיהוָה	אָשֶׂה	רַבְתָּׂם	וָהַק	; לِچُם	יָהֶי	^ ק <u>ָ</u> ׁדָּשׁ		
מוֹאַדֵי	37, אֵלֶה	עשר: אישר	לָא ת	צַבֹדָה	אָכָת מ	כַּל־מַיֶ	הָרא		
ֿהַ קְרָיב	<u>ן</u> ֶׁדָשׁ יִ	ק רַאֵ י	זָם מ	ר אר	־תִּק ְרָא ָ	אַשֶׂר	יְהַנָ [ָ] ה אֲ		
בר־יָוֹם	כִים דְ <u>ו</u>	בַת וּנְסָ	<mark>תָה</mark> וָ	ר היי	ה <mark>עֹלְ</mark> ה	<u>לַיה</u> נָי	אַשֶּׂה י		
נְוֹתֵיכָּם	<mark>ד מַתָּ</mark>	ה וּמִלְנ <mark>ַ</mark>	יָהָר	שַׁבָּתִׂח	זִלְבַד) :38	:יִרְמְוֹ		
וּמִיְּבַד בְּל־נִדְרֵיכֶם וּמִיְּבַד בְּל־נִדְרַתֵיכֶם אָ שֶׁ									
<mark>לַח</mark> ָׂדָשׁ	ייום -	ה עַשָׂו	בַּחַמִשָּ	39: אַך	ה: <mark>ש</mark> ש	<u>לַיהוָ</u>	עֹתָּבָר		
		ڒ ڽٙۼ۪ٚڕ؆			`				
וּבַיָּוֹם	<u>שַׁבָּ</u> תֹּוֹן	ָ <mark>זְרָאשׁוֹז (</mark>	יָנם דָ	<u>אַ</u> ים פ	רְעַת יִי	זָר שִׁ	חַג־יִז		
<mark>הַשְּׁמִינִי שַׁבָּת</mark> ְוֹזִי אוּלְקַחְתֶּם לָכֶם <mark>בַּי<mark>ּ</mark>וֹם <mark>הָרָאשׁוֹן</mark></mark>									
יַעַרְבֵי־	ַרַבָּת	<u>וְאַנ</u> ְף אֵץ	: זְרִים	זַת הַנ	ר פַּ	ַעַץ הָז	<u>פ</u> ּרִי		
		אָלהֵיכָם			•		נָחַל		
<mark>ז </mark> חֻקַּת	ם בַּשָּׁנָז	רְעַת י ָאָי	ַּנְיה ש ָ	זָג לֵיז	אֹתוֹ דַ	זגֹתֶם	נפטיר. נפטיר		
אֹתְוֹי	תַּחָגוּ	הַשְּׁבִיאָי	ש-	قىل	יר ֶתִיבֶׁם	רָר	עוֹלָם		
יַשְׂרָאָל	זְרָח בְּ	ۮؚڂۦڣؚۑ	יַמִים	זִבְעַת	שְׁבַר שִׁ	מ מי	42: בَסָּכ		
בַּסָּכּוֹת	וֹ <mark>כִּי</mark>	דֹרְתֵיכֶב	י דע ו	ؙٛڡۣۧ؆ۣ	2:43 :C	בֿסָכֿו	יַשְׁבַוּ		
מֵאֶֶרֶץ	אוֹתָם	הוֹצִיאָי	אַל נ	ַיִשְׂ יַ	אָ ת־בָּנ ְי	תִּי א	הוֹשַׂבְ		
נ־מׂעַדֵי	י: זשָׁה <mark>אָח</mark>	<u>וִיִדַבְּ</u> ר נ	44 :0	אָלהֵיטָ	יְהוָרָ	אַנָי אַ	<u>מִצְרָי</u> ו		
<mark>ִיְהַנֶה</mark> אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֶלי									

לאמר משה אָל אָל יהוָה **117**:24 :23<mark>(23)</mark> בַּחֹדֵשׁ לחד לאמו הַשָּׁבִיאָי בּאָתַד שַׁבָּתוֹן זִכְרִוֹן לְכֶם ּתִרוּעָה מָק**רַא** לא תַעשוּ לּעָּם אַבדָה **ַמְלֶא**ֶכָת אָשֶה <u>ַרָהָקַרַ</u> 72:25 משה אָל **יהוָה** <u>ליהוָה:</u> μ <u>לַחֹדָשׁ</u> בַּעַשׂוֹר יום הזה הַשָּׁבִיאָי <u>אר:27</u> לאמר: מִקְרָ**א**־קֹדָשׂ לָכֶם יהָיָה אָת וּאַנִּיתֶם הוא הַכָּפָרָ ים מַלַאַכָה אָשֶׁה <u>ליהוָהי</u> נַפְּשׁתֵיכֶם לעם וָהָקַרַ **7_**1:28 תַעֲשׂוּ היום הוא יום כּי <u>ה</u>וָּה <u>, s</u> ּרָעֶצָם לא ייםי אָלהֵיכֶםי הנפש ּלִפְּגָי יכֵם' 29: **בר** יָהַוָה היום הַזָּה רַּעֶצָם <u>מֵעַמֶּי</u>הָי זענה אַשֶׁר וִנִכְרָתָה אַשֶׁר <u>ת</u>ּעֲשָׂה **ַמְרָא**כָה רַּכ הַנָפַש היום בּעָּצָם הַנָּפָשׁ מָקֶרָב הַהָּוא אָת 31 בי:31 עַמַהי דְתָּי הזה עוֹלָם לא הָקַת תַאַשוּ בכל יתֵיכֵם מִרָאכָה הוא שַׁבָּתִרז מש אָת ּנּיתֶם ĉם 32: שַּבַּת ;<u>C</u> 7

[Leviticus]

<u>שַבַּתָּכֶם:</u> ּאָשְׁבָּתָוּ :לאמרי אָל־ ָאָל־מֹשֶׁה יָהָרָה **ז<u>ר</u>בר**:34 <u>ן</u>ידבר ּבָּר עַשַׂר לַחֹדֵשׁ יום בּחַמִשָּׁה הַשָּׁבִיעִי לאמר הזה ביום:35 הַסֶּכֵּוֹת הַרָאשׁוֹן <u>לַיהנְהי</u> יָמָים שָׁבְעַת קֿג לא אַבדָה יַתַשּׁרי <u>ב</u>ָּל־מָלֶאָכָת מִקְרָא יַּשְׁבְעַת ₃₆ V קדֶ בּיּוֹם לַיהַרֶה הַשְּׁמִינִי אָשֶׁה תַּקְרִיבוּ ימים <u>מִקְרָא</u> אָשֶׂה לָכֶם לַיהוָה וָהִקְרַבְּתֶּם ٩Ţ יהֶיָה אַצֶרֶת W אָלָה ₃₇ לא יַתְצַשׂרי אַברָה הוא מואַדִי <u>בַּל־מָ</u>כֶּאָכֶת קבש אֹתָם אַשֶׁר יָהוָה רַקָר <u>ת</u>קראו מִקְרָאֵי <u>לַיהוָה</u> עֹלָה אשה וּנְסָכִים ָז<u>ּב</u>ַת וּמִנְחָָה ום ּדַו בּיוֹמוֹי אַתּנוֹתֵי וּמִלְבַר שַׁבָּתֹת **יהרֶה** איקבר כֶם אַשֶׂר וּמִלְּבַד וּמִיּבַד ΰ בתי <u>ר</u>ל ּנִדְרֵיכֶם בַּל יום ַעֲשָׂר בַּחֲמִשָּׁה **.**39 <u>לַיהוָהי</u> <u>לח</u>ֶר עּתָנ תַּתֹּגַוּ הַשָּׁבִיאִי אָת **אֶת־תְבוּאֲת** בּאָסִפּּכֶם הָאָרֶ הָרָאשׁוֹן בּיוֹם רביום חַג יַמָּים שַׁבַּת שָׁבְעַת יה**רה**

ַנַפְּשׂתִיכֶם בְּתִשְׁעָה לַחֹּדָשׁ בָּעֶׂרָב מֵעֶּרָב עַד־עָׂרָב תִּשְׁבְּתֻוּ שֵׁבַּתְּכֶם:

לַכָּם בּיּוֹם הַרָאשׁוֹן **וּרְלַקַ חְתֶּם** <u>שַׁבַּתוֹן:</u> הַשָּׁמִינִי <u>וַאַב</u>ָר ּתְמָרִים כפת אַץ־עָבת צַץ וַצַּרְבֵי הרו)Ð לִפְגָי וּשְׂמַחָתֶם אֱלהֵיכֶם יִמִים: שָׁבְעַת יָהַרָ נחל אתו קֿג יַמִים שָׁבְעַת <u>לַיהוָה</u> <u>ו</u>תגתם <u>הָק</u>ַת בּשָׁנָה אתוי בַּחָדֶשׁ תחגר עולם הַשְּׁבִיאִי לָדִרְתֵיכֶם הָאָזְרָח בִּישְׂרָאֵל יַמָּים שָׁבְעַת הַשָּׁבַוּ בַּל <u>אַבַּסָכּת</u> בַּסָּכַּוֹת למען. ייי:43 ידער כּי דרתיכם בּסָכַתי אוֹתָם יִשְׂרָאֵל בָּהוצִיאָי אַת־ הושבתי ּבָּרָ מֵאֶרֶ **א**ָלהֵיכֶם: אַנָי אָת משה מִצְרָיִם <u>ויִדָּבְר</u> **יהוָה** יְהַוֶה אֶל־בְּגֵי יִשְׂרָאָלי

יהוה אכ משה כאמר דבר אכ בגי רידבר שראכ כאמר בחדש, השביעי באחר שבתו† לכרו† תרועה מקרא לכם מלאכת עברה כא תעשו והקרבתם コビス כליהוה וידבר יהוה אכ^ו משה כאמר אך בעשור כוזרש השביעי יום הכפרים הוא בזקרא קדש יהיה ככם ועציתם את והקרבתם אשה כיהוה וככי מכיאכה בפש*ית*יכם בעצם היום הזה כי תעשו כא יום כפרים えこ ככפר עכיכם כפצי יהוה אכהיכם כי ככ הגפשי אשר כא תענה בעצם היום הזה ונכרתה מעמיה וכל הגפש אשר תעשה כל מלאכה בעצם והאברתי את הגפש ההוא מקרב עמה כל ביכאכה כא תעשו זזקת עוכם כררתיכם בככן שיבתון הוא ככם ועניתם хī שבת משבתיכם

בפשתיכם בתשעה כהזרש בערב מערב ער תשבתו שבתכם וידבר יהוה אכל משה כאמר דבר אכל בגי ישראכל בוזבושה עשר יום כוזרש השביעי כאמר הסכות שבעת ימים כיהוה ביום הראשוו Ω מקרא קרש ככן מכאכת עברה כא תעשו שבעת תקריבו אשה כיהוה ביום השביצי בוכרא יבוים יהיה ככם והקרבתם אשה כיהוה עצרת でしい כל מכאכת עברה כא תעשו אכה מוערי הוא יהוה אשר תקראו אתם בוקראי קדש כהקריב אשה כיהוה עכה ומגוזה דבוז וגסכים יום יהוה ומכבר בנכביב שבתת מתבותיכם דיובוו ובזכבה ככל גדריכם ובזכבה ככל גדבתיכם אשר כ^ויהוה אך בחמשיה עשר יום רנגו השביעי באספכם את תבואת הארש תוזגו ХL שבעת ימים ביום הראשון שבתון ΩŻ וביום

השיבויצי שיבתון וכקוזתם ככם ביום הראשון פרי על הדר כפת תמרים ועבף על עבת וערבי בחכ ושמחתם כפבי יהוה אכהיכם שבעת יכוים ווזגתם אתו וזג כיהוה שבעת יבים וזקת עוכם כררתיכם בחדש השביעי תחצו אתו תשיבו שיבעת ימים ככ האורוז בישראכ LQCU בסכת כביען ידעו דרתיכם '7 ישיבו בסכות בגי ישראכ בהוציאי אותם הושבתי את בוארץ מצרים אני יהוה אכהיכם וידבר משה את בלערי יהוה אכ בני ישראכי